

Hadithi ya Malik

L'histoire de Malik



LIDA Italia

Vilius Aistis Vilimas

Jacob Haule

4

Kiswahili / français / français



LIDA Stories

lidastories.net

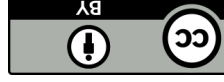
Hadithi ya Malik / L'histoire de

Malik

LIDA Italia

Vilius Aistis Vilimas

Jacob Haule (sw), Zina (fr)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Jina langu ni Malik na nina umri wa miaka 39.
Nilizaliwa huko Afghanistan. Dini yangu ni
tofauti na dini kuu ya Afghanistan.

...

Je m'appelle Malik et j'ai 39 ans. Je suis né en
Afghanistan. Ma religion est différente de la
religion principale en Afghanistan.

Ninatumaini kuwa siku moja nitarejea Afghanistan. Watu wengi huko wanahitaji! Msada na ninataka kuwasaidia.

...

J'espère revenir en Afghanistan un jour. Beaucoup de personnes là-bas ont besoin d'aide, et je veux les aider.



Kwa miaka mingi, watu wa dini yangu wamekuwa wakiteswa. Hii imekuwa ni changamoto kubwa sana kwa familia yangu.

...

Pendant des années, les personnes appartenant à ma religion ont été persécutées. Cela a été très difficile pour ma famille.

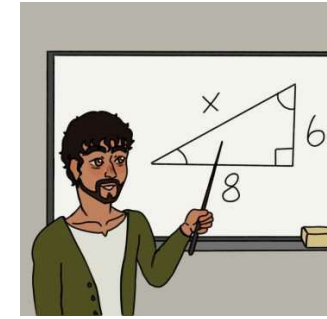




Miaka michache iliyopita kulikuwa na vita.
Nilikuwa na hofu kwamba ningeuwawa.
Niliacha familia yangu na kwenda Ulaya na
kuanza maisha mapya.

...

Il y a eu une guerre il y a quelques années.
J'avais peur de me faire tuer. J'ai quitté ma
famille pour aller en Europe et commencer une
nouvelle vie.



Baada ya kujifunza, nikaanza kufanya kazi.
Kwanza nilifanya kazi katika mgahawa, na kisha
nikawa mwalimu kwa sababu ninataka kusaidia
wengine.

...

Après avoir étudié, j'ai commencé à travailler. Au
départ j'ai travaillé dans un restaurant, puis je
suis devenu un professeur parce que je veux
aider les autres.

Nilijifunza kwa miaka kadhaa, cha kwanza kabisa ni kujifunza lugha. Ilikuwa ngumu, lakini ninaturahi kujifunza mambo mapya.

...

J'ai étudié pendant plusieurs années, au départ pour apprendre la langue. C'était difficile, mais j'aime apprendre de nouvelles choses.



Nilitembea kwa kilomita nyingi na wakati mwingine sikuwa na chakula wala sehemu ya kuka. Baadhi ya watu niliosafiri nao walifariki.

...

J'ai marché beaucoup de kilomètres. Parfois, je n'avais pas de nourriture et nulle part où aller. Certaines personnes avec qui j'ai voyagé sont mortes.





Hatimaye nilifika Ulaya. Nilikutana na watu kutoka kwenye nchi yangu ambao walinisaidia. Sifahamu ningelifanya nini bila wao.

...

Enfin, je suis arrivé. J'ai rencontré des personnes de mon propre pays qui m'ont aidé. Je ne sais pas ce que j'aurais fait sans eux.



Nilianza kujifunza lugha, lakini ilikuwa ngumu. Nilijua kwamba kuongea lugha hiyo ilikuwa muhimu katika kupata kazi.

...

J'ai commencé à apprendre la langue, mais c'était difficile. Je savais que parler la langue était important pour avoir un travail.